

ACTIVITÉS DU CENTRE DES SERVICES À L'AFFECTATION

SECTION DES RELATIONS COMMUNAUTAIRES

Programme de coordination communautaire : C'est avec un grand enthousiasme que les missions ont collaboré à l'évaluation du programme en nous retournant au-delà de 500 questionnaires commentés. Dans notre prochain numéro nous pourrons vous donner les principales recommandations du rapport.

Liaison : évaluation. C'est vraiment l'année des évaluations pour le Centre des services à l'affectation, puisqu'après l'évaluation du programme des coordonnateurs, la haute gestion nous a demandé de faire une enquête sur notre revue *Liaison*. La compagnie Ekos a été retenue pour exécuter ce projet et nous avons fait parvenir des questionnaires à 600 personnes choisies au hasard. À toutes ces personnes qui ont répondu, un grand merci.

Banque de données sur l'éducation. Nous sommes heureux de vous annoncer que la banque sur les données en éducation est maintenant **opérationnelle!** Si vous désirez obtenir des détails sur les écoles disponibles répondant aux besoins de vos enfants, communiquez avec l'agent d'éducation du Centre (Lise Beauregard). Voir l'article page 6.

Projets : employeurs éventuels et révision des questionnaires sur les écoles. Toutes les missions qui ont reçu l'autorisation d'engager des contractuels pour ces projets, avant l'annonce du gel sur les dépenses dans la Fonction publique, peuvent terminer ces projets. Aucune autorisation additionnelle n'a été envoyée, depuis le 13 février 1986. Nous vous tiendrons au courant de tout changement.

SECTION DES LANGUES ÉTRANGÈRES

Les activités de cette section sont également perturbées par le gel sur les dépenses. Toute nouvelle demande de formation en langues étrangères devra désormais être présentée par ADTB au sous-ministre adjoint, Personnel, pour approbation.

SERVICE DE PRÉPARATION À L'AFFECTATION

Tous les ateliers de préparation aux affectation prévus en février et mars 1986 ont dû être annulés. Heureusement tous ces ateliers seront repris en avril, mai et juin !

BONNE NOUVELLES : PANORAMA

Quelques rapports de mission sont maintenant disponibles sous forme audio-visuelle, sous le titre "Panorama". Avec la réalisation récente de 26 nouveaux enregistrements, le Centre dispose maintenant de 41 "Panoramas", dans les deux langues officielles. Des copies 1/2" ou 3/4" peuvent être prêtées aux missions qui en font la demande; les employés et leur famille qui sont à Ottawa peuvent se rendre au Centre et les visionner sur place. Panoramas disponibles :

Abidjan	La Havane
Addis Abeba	Le Caire
Alger	Londres
Amman	Manille
Ankara	Mexico
Beijing	Moscou
Belgrade	New-Delhi
Bridgetown	Paris
Canberra	Port-au-Prince
Caracas	Port of Spain
Dakar	Prague
Dar-es-Salaam	Pretoria/Capetown
Genève	San José
Georgetown	Séoul
Guatemala	Singapour
Hong Kong	Tel Aviv
Islamabad	Tokyo
Kuala Lumpur	Tunis
Kuwait	Varsovie

PAGE COUVERTURE – Montmartre – Hélène Moreau Chisholm

Hélène Moreau Chisholm est née à Montluçon, France; elle a vécu 14 ans à New York, puis 14 ans à Genève; elle et son mari, Dale, sont maintenant à Ottawa depuis bien-tôt dix ans.

Tout au long de ses études, Hélène suivit des cours de dessin et se mérita quelques récompenses; elle pratiqua également l'aquarelle et la peinture acrylique qui lui permirent d'apprendre les jeux de la transparence. Hélène est maintenant peintre en textiles; il s'agit d'un art nouveau qui connaît une grande vogue en Europe depuis dix ans mais que l'on voit relativement peu chez nous. C'est une suite logique de l'art du quilt tel qu'on le pratiquait à l'époque victorienne et de la peinture naïve, mais qui n'exclut pas une connaissance approfondie du dessin, de la peinture et de la perspective. Hélène se sert de ses aiguilles comme de pinceaux et utilise la broderie pour rendre la profondeur de ses motifs. Depuis deux ans, elle fait de nombreuses expériences avec les différents textiles, coton, soie ou tissus d'ameuble-

blement – ainsi qu'avec les aiguilles et sa machine à coudre qu'elle n'hésite pas à torturer à l'occasion. Chaque tableau est un travail de patience puisqu'elle y consacre de deux à trois mois. Hélène travaille dans des coloris terreux, allant du beige au brun qui sont des teintes reposantes; toutefois le ciel y est toujours très bleu.

Hélène Moreau Chisholm a maintenant trouvé son style. Elle est lancée et espère pouvoir éventuellement monter une exposition de ses œuvres en Vendée, "Côte de lumière" française, d'où elle tire la majorité de ses scènes urbaines; y ayant passé de nombreuses et heureuses vacances et étant très attachée à ses origines françaises et familiales, c'est pour elle une façon d'y demeurer présente et fidèle, de combattre la solitude qui quelque fois peut se manifester et de trouver une certaine sérénité.

Le tableau que nous vous présentons en couverture est un hommage à Utrillo que l'artiste affectionne particulièrement et celui

ci-dessous, une scène de l'île de Ré.

Hélène Moreau Chisholm participa à l'exposition de l'A.C.S.E. les 9 et 10 avril dernier.

